

Hainakuu
14. päiv
2009
Nummõr
14 (185)
Leht mass erälde
ostõn 5 kruuni

UMƏ LEHT

VANA VÖROMAA RAHVA UMAN KEELN LEHT

**Võrokõisil om suur himo
hädaliidsi avita**

Kae lk 2

**Vilustõ rehepapi man
virtsahtvi kaeman**

Kae lk 3

**Ruitlanõ: tapjal om
makõ elo**

Kae lk 4



Ammõdikett Kaika suvõülikooli vidäjäle

**21. Kaika suvõülikooli vallatege-
mise pääväl (7.08 Oravil) saa
timahavanõ suvõülikooli rektor
Klaasi Urmas hindä kaala vahtsõ
ammõdiketi.**

Karula vüüga ammõdiketi mõtõl vällä
ja tekv valmis metallikunstnik Kama
Põvvat. Plaadi pääl om pruugit
kunstnik Margna Epu Kaika suvõ-
ülikooli 20. juubõlis kujondõdud
märki.

Ammõdiketi telse Karula hoiu
ühing, kiä kõrrald' Kaikal minev-
aastad sõ
juubõli-suvõ-
ülikooli.

Minevä ri-
di and' ütisüs
ammõdiketi
suvõülikooli
kõrraldami-
sõ list hää
saisjalõ
Võro seltsi-
le, minevaas-
tadsõ rektori
Jüvä Sulõvi
kätte.

UL



Hurda 170. sünnüaastapäiv

25. hainakuu pääväl kõrraldas
Hurda-nimeline Põlva rahva-
haridusõ selts Himmastõst peri
suurmehe Hurda Jakobi 170.
sünnüaastapäävä pido.

Huviliidsilõ näüdätäs Hur-
daga köüdetüisi kotussit. Ma-
mastõn, kon kivi näütäs Põlva
kihlkunnakooli kotust, kõnõlõs
Hurda kultuuripreemiä saanu
aoluulanõ Hirvlaanõ Milvi.

Inneskidse Põlva kerigukõrd-
si man käve Hurt koolipoissõlõ
vesikringlit ostman, et sis näide-
ga õdagu koolitarõn rahvaperi-
müisi kõnõlda. Parhilla om
säälmajan Põlva rahvaharidusõ
seldsi kodo, millest kõnõlõs

seldsi juht Villa Sirje.
Põlva kerigu man mäng liina
harrastustiatri jupikõist näüte-
mängust «Jalutuskäik Jakobi-
ga». Kalmuaia pääl pandas
kündle Hurda vanõmbidõ havva-
platsi pääle. Surmamäc pääl saa

UL

Tõnõ raamatupäiv Kanepin

Tulõva puulpäävä kõrraldas
Kanepi raamadukülä Kanepi
vana kerigumõisa aida man
(pästeammõdi lähkül) tõsõ
raamatupäävä – saa kullõlda
tunnõtuisi kiränige mõttit, osta
raamatit ja nätä näütemängu.

Tegeemiisi jakkus õdaguni
vällä: esinise kiräniku, näü-
dätäs nellä vahtsõt raamatut,
kuulutõdas vällä tõnõ Kane-
pidsõ hammõ võitja. «Kanepine
hame» om avvuhind kümme
aastakka tagasi vällä antu ra-
amatule, miä viil täambädsel
pääväl tähtsä om. Mineväaasta,
edimädsel raamatupääväl sai
sändse hammõ hindäle Kauksi
Ülle uma romaani «Paat» iist.

UL

Kanepi 2. raamatupäiv 18. juulil Kanepin

10 Raamatulaat – vahtsõ ja vana raamatu
11-16 Latsi raamatu- ja jututelle
10.30 Antiigaidan Vidili Vaidu tõsielofilm «Kanepi vägi»
11 Hirvlaanõ Milvi raamatu «Minu Kanepi» näütamine
11.20 Ruitlasõ Olavi raamatu «Naine» näütamine
11.40 Ilvese Aapo luulõkõgo «Tulen õösel sulle koju» näütamine
12 Ilvese Tiina raamatu «Vis viimatist» näütamine
12.20–16.40 Vabalava, juhatac Contra
*Sommeri Lauri *Vaino Enn *Rahmani Jan kõnõlõs Kivirähä
Andrusõga *Kirämiili käest saa autogrammi küssü
15.15 Tõsõ «Kanepise hame laureaadi» vällähõikaminõ
Koomiksist kõnõlõs ja tshkendäs Pikkorainen Alar, Haani põhikooli
lõpõtanu Skoti Katarina umast koomiksitemegemisest, Poomi räpp-
läärika
16.40 Lava pääl omma Kanepi kandi kiräniku
17 Kirändüsilik oksjon, juhatac Contra
19 Weizenbergi Augusti näütemäng «Sooharimine ja südameharidus»
Jõksi järve veeren

Näütise: Pikkorainen Alari koomiksipildi, opilaisi tüü «Minu koduvald
Kanepi», 25 kinämbät Eesti raamatut 2009. aastal, Kalve Toomasõ ja
Katz Madisõ «Kanepi moefoto»

Kõik ettevõtmisõ omma ilma rahalda!

Tetäs Teppo lõõdsamuusõum

PEEDOSAARÕ KAISA

**Pillimeistri Teppo Augus-
ti pojapoja poig Teppo
Priidu (44) taht tetä
vana rehetarrõ Teppo
lõõdsamuusõumi.**

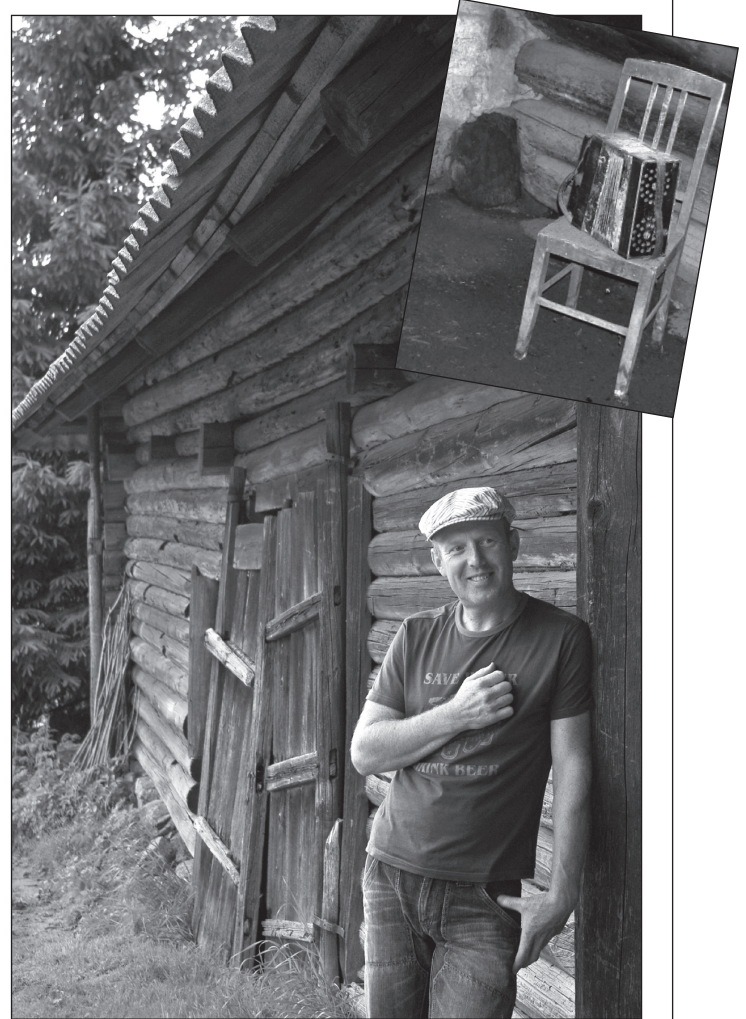
Teppo Augusti kodotalo
riih om umbõs 130 aastat
vana. Õkvalt säälm naas pilli-
meistri ummi tunnõtuisi
lõõtspille tegemä põhitüü
– talotüü – mant. «Teno
pallo vannutulõ eterniit-
katusõlõ om seo riih ülepääl
alalõ viil.» seletäs Priidu.

Ku kõik häste lätt, sis taht
tä muusõumi ussõ vallahõ
tetä aasta peräst pillimeistri
125. sünnüaastapääväl.

Muusõumi vallatege-
mise aigu taht Priidu re-
hetarrõ kokko kutsu kõik
lõõdsamängjä, kinkal om
Teppo pill. «Mängvä, aja-
va juttu – põnnõv!» arvas
Priidu. «Muusõumin saa
pillimeistri tüüriistu näüda-
dä, kõik omma alalõ. Üten
ruumin saa näüdadä põllu-
tüüriistu kah.» plaan tä.

Teppo Priidu om joba
tennä PRIALõ edimädsõ
küsümise, et muusõumi
tegemises rahha saia ja
uut parhilla vastust. «Küs-
se LEADERprogrammist
rahha huunõ kõrdategemise
projekti jaos.» seletäs tä.

Hinnapakmisõ re-
hetarõ hindä kõrdategemises
omma poolõ miljoni kandin.
«Seo om ilma tarõsisulda,
õnnõ palkõ ja katusõ vah-
tus.» seletäs Priidu. «Kallis
külh, a ku tetä, sis tetä kõrra-
ligult, et mitu kõrda ümbre
tegemist olõsi-i.»



PEEDOSAARÕ KAISA PILD

Teppo Priidu tege vanavanaesä lõõdsamuusõumi.

Tuun om Teppo Priidu kim-
mäs, et muusõum rahvalõ
huvvi pakk, ka latsilõ. «Teppo
lõõts om iks peris unikaalnõ
asi. Pidi mehõ olõma pää, et
sääne asi vällä mõtõlda!» om
tä uma vanavanaesä üle uhkõ.
«Vabrigupill olf täl kül iin, a
seo olf ju hoobis tõsõ kujondu-
sõ ja süsteemiga.»

Priidu nimmas tuud kah, et
talo, kon pillimeistri Teppo

August elli, olõki-i Teppo
talo. «Papridõ perä om seo
Tigasõ talo, kon pillimeistri
elli.» tiid Priidu, kiä esi eläs
õkvalt naabritalon.

Minevä riidi Võro folk-
loorifestivaali aigu pecti
Teppo Augusti kodotalon
Tigasõl suurt pito. Üten mi
rahvaga laulsõ-tandsõ külä-
lise Muhu-, Saarõ-, Läti- ja
Türgümaalt.

Kalamehe trehväse Võõpson

Seo puulpäävä tulõ Võõpson
mitmõ aasta takast jäl kalamihi
päiv. Varra hummogu nakkas
pääle kalapüüdmise võistlus,
inne lõunat saava pitsikuuri
man kokko Rāpinä-puulsõ
Võõpsõ kooli vilistläse, et
kooliaigu miilde tulõta ja vanno
tutvit kotussit kaema minnä.

Kokkosaamisõ kõrraldaja
pallõsõ vilistläisil ütõn võtta
vana pildi, mille päält saa nätä,
määne olf Võõpsõ kooliõlo mit-
mit kümmit aastit tagasi. Vanno
koolipilte ja –papridõ näütust
saa kaia Võõpsõ seldsitarõn.

Päält lõunat naatas kalalaada
pääl kauplõma ja Lämmijärve
pääl lusti sõitma (Kae ka kuulut-
ust Uma Lehe 4. külle päält!)

UL

Soomõ president opsõ võro kiilt ja istut Kaalepi Aini moro pääle tammõpuu

HARJU ÜLLE

**Soomõ president Tarja
Halonen astsõ nātäl taga-
si, 7. hainakuu pääväl Võro
instituudi ussõst sisse ja
opsõ ütõn tõisi suumlaisi-
ga tsipakõnõ võro kiilt.**

«President tundsõ mi keele
vasta suurt huvvi, küsse pallo.»
ütõf oppusõ vidäjä Jüvä Sullõv.
Oppus olf ütõ osa suumlaisi
eesti keele suvõkursusõst.

Tarja Halonen uurõ edi-
mält tuud, kas võrokõisil om

plaanin opada latsilõ umma
kiilt «keelepesän» – väikun
latsiaiarühmä muudu tsõõrin,
kon kõnõldas umavaihõl võro
kiilt, lauldas ja mängitäs.

Soomõmaal omma saamlai-
sil sändse keelepesä ja saami
latsi uma keele mõistminõ
om viimädsõ aoga kõvva para-
nu. Soomõ kultuurkapitaali
abiga om keelepessi tettü ka
Vinnemaa õdagumeresoomõ
rahvilõ.

Tarja Halonen ostõ ka võro-
kiilse piltsõnastu, et uuri, kuis
tsirkõ, eläjit, puid ja muid asjo

võro keelen kutsutas.

Soomõ president üllät uma
puhkusõ-aigsõ külänkägiga
mitmit Võromaa inemiisi. Ki-
rämiiis Kaalepi Ain, kiä suvitas
parhilla Karulan uman Sora
talon inämb ku 100aastadsõn
tarõn, tiidse korgõ külälise
tulõkist ette ja pallõf Soomõ
riigipääl uma moro pääle ütõ
tammõ mulda panda.

PILT ERÄKOGOST

**Soomõ president Tarja Halo-
nen nakkas Karulan Kaalepi
Aini Sora talon tammõpuud
mulda pandma.**



